I

(Akty prijaté podľa Zmluvy o ES/Zmluvy o Euratome, ktorých uverejnenie je povinné)

NARIADENIA

NARIADENIE RADY (ES) č. 1205/2007

z 15. októbra 2007,

ktorým sa po preskúmaní pred uplynutím platnosti podľa článku 11 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 384/96 ukladajú antidumpingové clá na dovoz integrovaných elektronických kompaktných žiariviek (CFL-i) s pôvodom v Čínskej ľudovej republike do Spoločenstva a rozširujú sa na dovoz rovnakého výrobku zasielaného z Vietnamskej socialistickej republiky, Pakistanskej islamskej republiky a z Filipínskej republiky

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 384/96 z 22. decembra 1995 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva [1] (ďalej len „základné nariadenie"), a najmä na jeho článok 9 a článok 11 ods. 2,

so zreteľom na návrh predložený Komisiou po porade s poradným výborom,

keďže:

A. POSTUP

Platné opatrenia

(1) Nariadením (ES) č. 1470/2001 [2] (ďalej len „pôvodné nariadenie") uložila Rada konečné antidumpingové clá v rozpätí od 0 do 66,1 % na dovoz integrovaných elektronických kompaktných žiariviek (ďalej len „CFL-i") s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (ďalej len „príslušná krajina") (ďalej len „pôvodné prešetrovanie"). Pred tým Komisia uložila dočasné antidumpingové clá nariadením (ES) č. 255/2001 [3] (ďalej len „dočasné nariadenie").

(2) Nariadením (ES) č. 866/2005 [4] (ďalej len „rozširujúce nariadenie") Rada rozšírila platné antidumpingové opatrenia aj na dovoz CFL-i zaslaný z Vietnamskej socialistickej republiky, Pakistanskej islamskej republiky a Filipínskej republiky. Rozšírenie nasledovalo po prešetrovaní zameranom na obchádzanie opatrení uskutočnenom podľa článku 13 ods. 3 základného nariadenia.

(3) Nariadením (ES) č. 1322/2006 (ďalej len „pozmeňujúce nariadenie") Rada zmenila a doplnila platné antidumpingové opatrenia. Zmena a doplnenie sa uskutočnili po predbežnom preskúmaní vykonanom v súvislosti s rozsahom výrobku. Výsledkom prešetrovania a zároveň účinkom, ktorý malo pozmeňujúce nariadenie, bolo, že žiarivky napájané jednosmerným napätím (ďalej len „DC-CFL-i") by mali byť vyňaté z rozsahu opatrení. Antidumpingové opatrenia by sa začali vzťahovať iba na žiarivky napájané striedavým prúdom (vrátane elektronických kompaktných žiariviek napájaných striedavým aj jednosmerným prúdom) (ďalej len „AC-CFL-i").

Súčasné prešetrovania

(4) Po uverejnení oznámenia o blížiacom sa uplynutí platnosti dostala Komisia žiadosť o preskúmanie podľa článku 11 ods. 2 základného nariadenia. Žiadosť podala 18. apríla 2006 federácia Community Federation of Lighting Industry of Compact Fluorescent Lamps Integrated (CFL-i) (ďalej len „žiadateľ") v mene výrobcov, ktorých výroba predstavuje podstatnú časť celkovej výroby integrovaných elektronických kompaktných žiariviek (CFL-i) v Spoločenstve, v tomto prípade viac než 25 %.

---

[1] Ú. v. ES L 56, 6.3.1996, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2117/2005 (Ú. v. EÚ L 340, 23.12.2005, s. 17).

[2] Ú. v. ES L 195, 19.7.2001, s. 8. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1322/2006 (Ú. v. EÚ L 244, 7.9.2006, s. 1).

[3] Ú. v. ES L 38, 8.2.2001, s. 8.

[4] Ú. v. EÚ L 145, 9.6.2005, s. 1. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1322/2006.

(5) Žiadosť sa odôvodňuje tým, že uplynutie platnosti opatrení by pravdepodobne viedlo k pokračovaniu dumpingu a ujmy spôsobenej výrobnému odvetviu Spoločenstva. Stanovením skutočnosti, po porade s poradným výborom, že na začatie preskúmania existuje dostatok dôkazov, Komisia začala 19. júla 2006 prešetrovanie [1] v zmysle článku 11 ods. 2 základného nariadenia. Žiadateľ podal aj žiadosť o čiastočné predbežné preskúmanie podľa článku 11 ods. 3 základného nariadenia. Stanovením skutočnosti, po porade s poradným výborom, že na začatie preskúmania existuje dostatok dôkazov, Komisia začala 8. septembra 2006 prešetrovanie [2] v zmysle článku 11 ods. 3 základného nariadenia. Rozsah predbežného preskúmania je obmedzený na úroveň dumpingu, pokiaľ ide o jedného vyvážajúceho výrobcu, spoločnosť Lisheng Electronic & Lighting (Xiamen). Toto preskúmanie stále prebieha a nepodlieha súčasnému nariadeniu.

Prešetrovanie a príslušné strany

(6) Komisia oficiálne informovala o začatí preskúmaní žiadateľa, výrobcov zo Spoločenstva, vyvážajúcich výrobcov v ČĽR (ďalej len „čínski vývozcovia“), dovozcov, obchodníkov, používateľov a ich známe združenia, ako aj zástupcov vlády vyvážajúcej krajiny.

(7) Komisia rozoslala dotazníky všetkým uvedeným stranám a subjektom, ktoré sa prihlásili v rámci lehoty uvedenej v oznámeniach o začatí.

(8) Komisia poskytla stranám, ktorých sa záležitosť priamo týka, príležitosť písomne vyjadriť ich stanoviská a požiadať o vypočutie v rámci lehoty stanovenej v oznámení o začatí konania.

(9) Vzhľadom na zjavne veľký počet vyvážajúcich výrobcov v ČĽR a dovozcov príslušného výrobku sa v oznámení o začatí konania počítalo s výberom vzorky podľa článku 17 základného nariadenia. Na to, aby Komisia mohla rozhodnúť, či je výber vzorky potrebný, a ak je, vybrať vzorku, rozoslala dotazníky na výber vzorky, v ktorých žiadala o špecifické informácie o priemernom objeme predaja a cenách každého príslušného vyvážajúceho výrobcu a dovozcu.

(10) Úplne vyplnené dotazníky boli doručené od troch čínskych vývozcov a troch dovozcov.

(11) Dotazník bol zaslaný aj známym výrobcom v potenciálnej analogickej krajine, t. j. v Kórejskej republike (ďalej len „Kórea“).

(12) Vyplnené dotazníky poslali aj štyria výrobcovia zo Spoločenstva, dvaja výrobcovia v analogickej krajine (Kórea), jeden maloobchodník (ktorý aj dovážal) a sedem dodávateľov súčiastok pre výrobcov zo Spoločenstva.

(13) Komisia vyhľadala a overila všetky informácie, ktoré považovala za potrebné na stanovenie pravdepodobnosti pokračovania dumpingu, ujmy a záujmu Spoločenstva. Overovacia návšteva sa vykonala v priestoroch týchto spoločností:

a) *vyvážajúci výrobca v ČĽR prepojený so žiadajúcim výrobcom zo Spoločenstva:*

— Osram China Lighting Ltd., Foshan City, provincia Guangdong

b) *vyvážajúci výrobca v ČĽR prepojený s inými výrobcami zo Spoločenstva:*

— Zheijang Yankon Group Co Ltd., Shangyu City, provincia Zhejiang

c) *vyvážajúci výrobca v ČĽR, ktorý nie je prepojený so žiadnymi výrobcami zo Spoločenstva:*

— Shenzhen Zuoming Electronic Co. Ltd. Shenzhen City, provincia Guangdong

d) *obchodník prepojený s inými výrobcami zo Spoločenstva:*

— Philips Hong Kong Ltd., Hongkong SAR

e) *obchodník, ktorý nie je prepojený so žiadnym výrobcom zo Spoločenstva:*

— Super Trend Lighting Ltd., Hongkong SAR

f) *výrobcovia z analogickej krajiny:*

— Osram Korea Ltd., Soul, Kórejská republika

— Hyosun Electric Co., Ltd., Paju-City, Kórejská republika

[1] Ú. v. EÚ C 167, 19.7.2006, s. 13.
[2] Ú. v. EÚ C 217, 8.9.2006, s. 2.

g) *výrobcovia zo Spoločenstva:*

— Osram GmbH, Mníchov a Augsburg, Nemecko, a Osram Slovakia, Nové Zámky, Slovensko

— Philips Lighting B.V., Eindhoven, Holandsko, a Philips Lighting Poland S.A, Pila, Poľsko

— General Electric Zrt., Budapešť, a Nagykaniza, Maďarsko

— Sylvania Lighting International, Frankfurt/Main, Nemecko, a Leeds, Spojené kráľovstvo

h) *dovozcovia zo Spoločenstva:*

— Electro Cirkel B.V., Rotterdam, Holandsko

— Kemner B.V., Amsterdam, Holandsko

— Omicron UK Ltd., Huntingdon, Spojené kráľovstvo

i) *dodávatelia zo Spoločenstva:*

— ST Microelectronics Srl, Miláno, Taliansko

— Vitri Electro-Metalurgica S.A., Barcelona, Španielsko

j) *maloobchodník zo Spoločenstva:*

— IKEA AB, Älmhult City, Region of Småland, Švédsko

Obdobie prešetrovania

(14) Prešetrovanie pravdepodobnosti pokračovania a/alebo opakovaného výskytu dumpingu a ujmy v rámci prešetrovania pred uplynutím platnosti sa vzťahovalo na obdobie od 1. júla 2005 do 30. júna 2006 (ďalej len „obdobie revízneho prešetrovania“ alebo „ORP“). Skúmanie trendov relevantných pri hodnotení pravdepodobnosti pokračovania alebo opakovaného výskytu ujmy sa vzťahovalo na obdobie od 1. januára 2003 do konca ORP (ďalej len „posudzované obdobie“).

B. **PRÍSLUŠNÝ VÝROBOK A PODOBNÝ VÝROBOK**

Príslušný výrobok

(15) Príslušným výrobkom je rovnaký výrobok ako výrobok stanovený v pozmeňujúcom nariadení, t. j. elektronické kompaktné žiarivky napájané striedavým prúdom (vrátane elektronických kompaktných žiariviek napájaných striedavým aj jednosmerným prúdom) s jednou alebo viacerými sklenými trubicami, so všetkými osvetľovacími prvkami a elektronickými komponentmi pripevnenými k spodnej časti žiarivky alebo integrovanými do spodnej časti žiarivky, s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (ďalej len „príslušný výrobok“), ktorý sa v súčasnosti zaraďuje do kódu KN ex 8539 31 90.

Podobný výrobok

(16) Komisia zistila, že:

— CFL-i vyrobené a predávané na domácom trhu v ČĽR,

— CFL-i vyrobené v ČĽR a vyvážané do Spoločenstva,

— CFL-i vyrobené a predávané v Spoločenstve a

— CFL-i vyrobené a predávané na domácom trhu v analogickej krajine

majú v zásade rovnaké fyzikálne a technické vlastnosti a použitie. Preto ide o podobné výrobky v zmysle článku 1 ods. 4 základného nariadenia.

(17) Niektoré strany tvrdili, že typy CFL-i dovážané z ČĽR a CFL-i vyrobené v Spoločenstve neboli podobné výrobky vzhľadom na to, že kvalita príslušného výrobku (životnosť) bola odlišná a že príslušný výrobok bol určený inej kategórii konečných používateľov (CFL-i určené spotrebiteľom) než CFL-i vyrobené v Spoločenstve (CFL-i určené na profesionálne použitie).

(18) Pokiaľ ide o údajný rozdiel v kvalite medzi CFL-i dovážanými z ČĽR a CFL-i vyrobenými v Spoločenstve, rovnaké tvrdenie bolo predložené aj v pôvodnom prešetrovaní a v pôvodnom nariadení bolo zamietnuté. Vzhľadom na to, že tvrdenie neobsahovalo žiadne nové prvky, na základe ktorých by sa ukázalo, že opis podobného výrobku, uvedený v odôvodnení 13 dočasného nariadenia, bol nesprávny, definícia v pôvodnom nariadení, zmenenom a doplnenom nariadením (ES) č. 1322/2006, sa v tomto prešetrovaní zachovala.

(19) Pokiaľ ide o údajný rozdiel v konečnom použití medzi dovážanými CFL-i a CFL-i vyrobenými v Spoločenstve, táto situácia nič nemení na skutočnosti, že CFL-i dovážané a CFL-i vyrobené v Spoločenstve sú z technického hľadiska úplne zameniteľné a navzájom si priamo konkurujú. Okrem toho, hoci sa používatelia môžu líšiť a dodávka pre nich sa môže uskutočňovať cez iné predajné kanály, nemá to vplyv na skutočnosť, že tieto CFL-i sú technicky podobné a používajú sa na rovnaké účely, t. j. výrobu svetla energeticky úsporným spôsobom.

C. **PRAVDEPODOBNOSŤ POKRAČOVANIA A/ALEBO OPAKOVANÉHO VÝSKYTU DUMPINGU**

1. **Dumping dovozu počas obdobia prešetrovania**

(20) V súlade s článkom 11 ods. 2 základného nariadenia sa skúmalo, či v súčasnosti dochádza k dumpingu a či je alebo nie je pravdepodobné, že uplynutie platnosti opatrení by viedlo k pokračovaniu alebo opakovanému výskytu dumpingu.

(21) V súlade s článkom 11 ods. 9 základného nariadenia bola použitá rovnaká metodika ako pri pôvodnom prešetrovaní. Vzhľadom na to, že v rámci preskúmania pred uplynutím platnosti sa neskúmajú zmenené okolnosti, nebolo opätovne posúdené, či by sa výrobcom malo alebo nemalo poskytnúť trhovohospodárske zaobchádzanie (ďalej len „THZ“).

Výber vzorky/spolupráca

(22) Pripomína sa, že v pôvodnom prešetrovaní celkovo pri prešetrovaní plne spolupracovalo deväť čínskych vyvážajúcich výrobcov. Dvom z týchto vyvážajúcich výrobcov bolo poskytnuté THZ, konkrétne spoločnostiam Lisheng Electronic & Lighting (Xiamen) Co., Ltd. a Philips & Yaming Lighting Co., Ltd. (odôvodnenie 15 dočasného nariadenia a odôvodnenie 14 pôvodného nariadenia). Šiestim z celkovo deviatich bolo poskytnuté individuálne zaobchádzanie (ďalej len „IZ“) (odôvodnenie 35 dočasného nariadenia a odôvodnenie 17 pôvodného nariadenia). Pripomína sa, že pri súčasnom prešetrovaní pred uplynutím platnosti nespolupracovala žiadna zo spoločností, ktorým bolo udelené THZ, a spolupracovali iba tri z tých, ktorým bolo udelené IZ.

(23) Vzhľadom na zjavne veľký počet čínskych vyvážajúcich výrobcov uvedených v podnete sa v oznámení o začatí konania v súlade s článkom 17 základného nariadenia uvažovalo o výbere vzorky na účely stanovenia dumpingu. Na to, aby Komisia mohla rozhodnúť o potrebe výberu vzorky a v kladnom prípade k nemu pristúpiť, Komisia požiadala všetkých vyvážajúcich výrobcov z ČĽR, aby sa jej prihlásili, a ako sa uvádza v oznámení o začatí konania, poskytli základné informácie o svojej činnosti súvisiacej s príslušným výrobkom počas obdobia prešetrovania.

(24) Dotazníky na výber vzorky vyplnilo 17 čínskych vyvážajúcich výrobcov. Prešetrovanie sa zakladalo na informáciách od dvoch spolupracujúcich vyvážajúcich výrobcov, ktorým bolo pôvodne poskytnuté individuálne zaobchádzanie, a na informáciách od tretieho vyvážajúceho výrobcu, ktorému nebolo pôvodne poskytnuté ani individuálne zaobchádzanie ani trhovohospodárske zaobchádzanie. Uskutočnilo sa to po dohode s čínskymi orgánmi. Títo traja vyvážajúci výrobcovia predstavovali viac než 30 % celkových vyvezených množstiev z ČĽR do Spoločenstva a viac než 40 % množstiev mimo čínskeho vývozcu, ktorý podlieha clu 0 %. Dve spoločnosti, ktorým bolo poskytnuté individuálne zaobchádzanie, predstavujú prevažnú väčšinu týchto množstiev, pričom sa zdôrazňuje, že spolupráca spoločností, ktorým nebolo poskytnuté individuálne zaobchádzanie ani THZ, bola nedostatočná.

(25) Overovacie návštevy sa vykonali v priestoroch troch spolupracujúcich vyvážajúcich výrobcov:

— Zhejiang Yankon Group Co. Ltd.,

— Shenzhen Zuoming Electronic Co. Ltd.,

— Osram China Lighting Ltd.

Normálna hodnota

Domáce predajné ceny na základe analogickej krajiny

(26) Vzhľadom na to, že normálnu hodnotu bolo potrebné stanoviť na základe údajov analogickej krajiny pre všetkých výrobcov, ktorí nespĺňali kritériá THZ, použila sa rovnaká metodika ako v pôvodnom prešetrovaní. Z tohto dôvodu sa v súlade s článkom 2 ods. 7 základného nariadenia musela normálna hodnota pre čínskych vývozcov stanoviť na základe údajov získaných od výrobcov v tretej krajine s trhovým hospodárstvom.

(27) V oznámení o začatí konania sa počítalo s Mexikom ako primeranou treťou krajinou s trhovým hospodárstvom, pokiaľ ide o vývoz ČĽR do Spoločenstva. Mexiko už bolo použité ako analogická krajina v pôvodnom prešetrovaní.

(28) Ukázalo sa však, že spolupráca s Mexikom nie je možná. Zistilo sa, že výroba príslušného výrobku bola v Mexiku ukončená pred začiatkom ORP.

(29) Z tohto dôvodu boli kontaktovaní výrobcovia v iných tretích krajinách s trhovým hospodárstvom vrátane Indonézie, Malajzie, Indie a Kórejskej republiky (Kórea) s cieľom spolupráce pri revíznom prešetrovaní.

(30) Najvyššiu úroveň spolupráce poskytla Kórea, kde dvaja výrobcovia vyplnili dotazník a následne boli ochotní podstúpiť overenia na mieste. Aj jeden výrobca z Malajzie reagoval na žiadosť útvarov Komisie, ale poskytnuté údaje boli zväčša nedostatočné. Reagoval aj ďalší výrobca z Indie, ale jeho domáci predaj nebol reprezentatívny. Navyše sa zistilo, že existencia niekoľkých ciel, ako je vyrovnávacie clo, osobitné vyrovnávacie clo a tzv. *custom educational duty* mali negatívny vplyv na otvorenosť indického trhu. Z tohto dôvodu a vzhľadom na skutočnosť, že na kórejskom trhu sa nezistili žiadne výrazné prekážky hospodárskej súťaže alebo obchodu, usúdilo sa, že Kórea bola najvhodnejšou voľbou analogickej krajiny.

(31) Následne boli prostredníctvom vyplnenia dotazníka kontaktovaní a vyzvaní na spoluprácu rôzni výrobcovia a združenia výrobcov v Kórei. Dvaja výrobcovia v Kórejskej republike poskytli vyplnený dotazník a plne spolupracovali pri prešetrovaní. Výpočty sa preto opierali o overené informácie od týchto dvoch spolupracujúcich výrobcov.

Vývozná cena

(32) Vývozné ceny pre obidvoch spolupracujúcich vyvážajúcich výrobcov, ktorým bolo poskytnuté individuálne zaobchádzanie, boli v súlade s článkom 2 ods. 8 základného nariadenia stanovené na základe cien, ktoré skutočne zaplatili neprepojení zákazníci v Spoločenstve.

(33) V snahe zabezpečiť spravodlivé porovnanie medzi normálnou hodnotou a vývoznou cenou sa v oprávnených a odôvodnených prípadoch vykonali úpravy zohľadňujúce rozdiely vo fyzikálnych vlastnostiach, v nákladoch na dopravu, poistenie, manipuláciu, nakládku a vo vedľajších nákladoch.

Dumpingové rozpätie

(34) Pre obidvoch spolupracujúcich vyvážajúcich výrobcov, ktorým bolo poskytnuté individuálne zaobchádzanie, boli stanovené dumpingové rozpätia. Pri výpočte dumpingového rozpätia sa porovnali vážené priemerné normálne hodnoty s váženou priemernou vývoznou cenou príslušného výrobku pre Spoločenstvo.

(35) Na základe tohto porovnania sa v súvislosti s obidvomi spoločnosťami ukázala existencia dumpingu v rozsahu 50 %.

(36) Pokiaľ ide o dumpingové rozpätia pre spoločnosti, ktorým nebolo poskytnuté trhovohospodárske zaobchádzanie alebo individuálne zaobchádzanie, spolupráca z ich strany bola nedostatočná. V tejto súvislosti boli dumpingové rozpätia stanovené minimálne na úrovni uvedenej v predchádzajúcom odôvodnení. Vykonalo sa to na základe porovnania normálnej hodnoty, ako už bolo opísané, s vývoznými cenami získanými od spolupracujúcich výrobcov a hospodárskych subjektov zo Spoločenstva a z oficiálnych štatistík, po ich krížovej kontrole s dôvernými štatistickými informáciami, ktoré má Komisia k dispozícii. Ako sa už uviedlo, vykonalo sa aj porovnanie.

(37) Aj vzhľadom na nespoluprácu spoločností, ktorým bolo poskytnuté trhovohospodárske zaobchádzanie v pôvodnom prešetrovaní, pri revíznom prešetrovaní, nič nenasvedčuje tomu, že dumpingové rozpätia by sa líšili od pôvodne stanovených rozpätí.

(38) Najmä na základe dostupných dôkazov od troch spolupracujúcich vyvážajúcich výrobcov teda z prešetrovania vyplýva jasný dôkaz o pokračovaní dumpingu.

2. **Vývoj dovozu v prípade zrušenia opatrení**

Predbežné poznámky

(39) Traja vyvážajúci výrobcovia majú k dispozícii také výrobné kapacity a zásoby, ktoré im umožňujú pokračovať v predaji značných objemov príslušných výrobkov na trh Spoločenstva. Okrem toho sa zdôrazňuje, že trh Spoločenstva je vzhľadom na jeho veľkosť a stále sa zvyšujúci dopyt po príslušnom výrobku veľmi atraktívny. V súlade s tým si mnohí čínski vyvážajúci výrobcovia vytvorili veľmi dobre rozvinutú distribučnú sieť, ktorá uľahčuje predaj príslušného výrobku. Odráža sa to aj v skutočnosti, že existujúce opatrenia boli obchádzané, čo viedlo k rozšíreniu týchto opatrení nariadením (ES) č. 866/2005 na Vietnam, Pakistan a Filipíny. Úroveň spolupráce zo strany čínskych vyvážajúcich výrobcov bola tiež nedostatočná (pozri vyššie). Okrem toho rozsah dumpingu zistený v ORP poukazuje na pravdepodobné pokračovanie dumpingu v prípade uplynutia platnosti opatrení.

Vzťah medzi cenami v Spoločenstve a vo vyvážajúcej krajine

(40) Ceny v Spoločenstve boli vo všeobecnosti vyššie, ako ceny, ktoré dosiahli traja spolupracujúci čínski vyvážajúci výrobcovia za porovnateľné typy na ich domácom trhu. To by naznačovalo, že pre čínskych výrobcov by v prípade zrušenia antidumpingových opatrení bolo presunutie predaja do Spoločenstva atraktívnou možnosťou.

Vzťah medzi vývoznými cenami do tretích krajín a cenami vo vyvážajúcej krajine

(41) Počas ORP boli vývozné ceny do tretích krajín vo všeobecnosti vyššie ako ceny, ktoré dosiahli traja spolupracujúci čínski vyvážajúci výrobcovia za porovnateľné typy na ich domácom trhu. Boli však nižšie než normálna hodnota stanovená v analogickej krajine. Nie je dôvod predpokladať, že uvedený model by sa v prípade zrušenia opatrení pri vývoze do Spoločenstva líšil. Uvedené skutočnosti teda potvrdzujú záver, že dumping v súvislosti s čínskym vývozom pokračuje a existuje riziko jeho opakovaného výskytu.

Vzťah medzi vývoznými cenami do tretích krajín a úrovňou cien v Spoločenstve

(42) Čínske vývozné ceny do tretích krajín boli približne na rovnakej úrovni ako úroveň cien v Spoločenstve. V prípade zrušenia opatrení je však pravdepodobné, že trh Spoločenstva sa pre čínskych vyvážajúcich výrobcov stane ešte atraktívnejší.

Nevyužité kapacity a zásoby

(43) Všetci traja spolupracujúci vyvážajúci výrobcovia mali počas ORP blízko k výrobe a predaju svojej plnej kapacity. Ak si to vyžaduje nový vývoj na trhu, nové montážne linky je možné nainštalovať pomerne rýchlo. Z tohto dôvodu je pravdepodobné, že čínski výrobcovia po zrušení opatrení rýchlo rozšíria svoje kapacity. To bude mať pravdepodobne za následok pokračovanie dumpingu.

Praktiky obchádzania

(44) Ako sa uvádza v nariadení Rady (ES) č. 866/2005, existujúce opatrenia sa obchádzali prostredníctvom zásielok z Vietnamu, Pakistanu a Filipín. Následne boli opatrenia rozšírené aj na tieto zásielky príslušného výrobku. Aj tieto zistené praktiky obchádzania zdôrazňujú atraktívnosť trhu Spoločenstva pre čínskych vyvážajúcich výrobcov. Táto atraktívnosť vo všetkej pravdepodobnosti spôsobí, že čínski výrobcovia budú po zrušení opatrení vyvážať zvýšené objemy. Vzhľadom na to, že vývoz sa uskutočnil za dumpingové ceny už počas ORP (v čase platnosti opatrení), je pravdepodobné, že dumping bude po uplynutí platnosti pokračovať a následne sa zvýšia vývozné objemy.

Záver

(45) Zistilo sa, že počas ORP dochádzalo k výraznému dumpingu (vo výške viac než 50 %). Trh Spoločenstva je a bude vzhľadom na jeho veľkosť a zvyšujúci sa dopyt po príslušnom výrobku atraktívny. Okrem toho na tejto atraktívnosti pridáva skutočnosť, že úroveň cien na trhu Spoločenstva výrazne prevyšuje úroveň cien v ČĽR. Po zrušení opatrení je pravdepodobné, že čínski výrobcovia s cieľom využiť takúto zmenenú situáciu na trhu rozšíria svoje kapacity. Ak sa zoberú všetky tieto faktory do úvahy spoločne, je dumping po zrušení opatrení dosť pravdepodobný.

3. Záver o pravdepodobnosti pokračovania a/alebo opakovaného výskytu dumpingu

(46) Na základe uvedených skutočností sa dospelo k záveru, že v prípade zrušenia opatrení by dumping pravdepodobne pokračoval.

D. PRAVDEPODOBNOSŤ POKRAČOVANIA ALEBO OPAKOVANÉHO VÝSKYTU UJMY

1. Analýza podľa článku 4 ods. 1 a článku 5 ods. 4 základného nariadenia

(47) CFL-i v Spoločenstve vyrábajú štyria výrobcovia:

— General Electric Zrt, Maďarsko, s výrobným závodom v Maďarsku,

— OSRAM GmbH, Nemecko, s výrobnými závodmi v Nemecku a na Slovensku,

— Philips Lighting B.V., Eindhoven, Holandsko, a Philips Lighting Poland S.A, Pila, Poľsko,

— Sylvania Lighting International, Nemecko, s výrobným závodom v Spojenom kráľovstve.

(48) Všetci štyria spolupracujúci výrobcovia patria do nadnárodných skupín a vyvíjajú činnosť v rámci rozvoja a výroby širokého spektra výrobkov. Majú vlastné systémy predaja a distribúcie, či už v Spoločenstve, alebo v iných častiach sveta.

(49) Počas prešetrovania boli uvedení výrobcovia preskúmaní v súlade s článkom 4 ods. 1 a článkom 5 ods. 4 základného nariadenia. Na základe podrobných výsledkov (pozri prílohu) sa ukázal komplexný obraz sektora, ktorého štruktúra sa zdá byť v pohybe a v ktorom prevládajú odlišné názory, pričom najväčší výrobca z hľadiska výrobných objemov je za pokračovanie v uplatňovaní opatrení a ostatní výrobcovia sú proti.

(50) Pripomína sa, že uvedený najväčší výrobca zo Spoločenstva, ktorý sa v prílohe uvádza ako spoločnosť B, vyrába približne 48 % výroby v Spoločenstve a jeho produkcia teda určite predstavuje podstatnú časť výroby v Spoločenstve. Okrem toho v článku 9 ods. 1 základného nariadenia sa stanovuje, že Spoločenstvo môže prijať opatrenia aj v prípade, že podnet bol stiahnutý, ak je to v záujme Spoločenstva. Toto pravidlo sa *mutatis mutandis* uplatňuje aj na preskúmanie pred uplynutím platnosti, v ktorom nedôjde k úplnému stiahnutiu podnetu, ale hlavný výrobca zo Spoločenstva naďalej podporuje opatrenia. Ak výrobca predstavuje podstatnú časť výroby výrobného odvetvia Spoločenstva, ako je to v tomto prípade, údaje týkajúce sa ujmy predstavujú najlepšie dostupné údaje.

(51) Na účely analýzy pokračovania a/alebo opakovaného výskytu ujmy sa teda analyzovala situácia spoločnosti podporujúcej podnet. Analýza vplyvu opatrení na iných výrobcov zo Spoločenstva je opísaná ďalej v časti Záujem Spoločenstva.

2. **Situácia na trhu Spoločenstva**

Spotreba Spoločenstva

(52) Spotreba Spoločenstva bola stanovená na základe objemov predaja výrobcov zo Spoločenstva a údajov Eurostatu týkajúcich sa objemu dovozu z príslušnej krajiny a iných tretích krajín, v prípade potreby náležité upravených.

(53) Pod kód KN 8539 31 90 môže byť zaradený aj dovoz výrobkov iných ako príslušného výrobku. V dôsledku toho sa vykonal odhad percenta dovozu príslušného výrobku v rámci tohto kódu na základe vyplnených dotazníkov zainteresovanými stranami, informácií poskytnutých navrhovateľom po ich krížovej kontrole s dôvernými štatistickými informáciami, ktoré má Komisia k dispozícii. Zatiaľ čo v niektorých prípadoch by sa dalo argumentovať, že v úplných údajoch kódu KN mohli byť primerane zohľadnené objemy dovozu a hodnoty príslušného výrobku, posúdenie bolo vykonané konzervatívne, čím sa tieto údaje minimalizovali. V každom prípade sú závery rovnaké, či sa už zvolí konzervatívny prístup, alebo plné údaje kódu KN. Niektoré ďalej uvedené údaje sú na účely ochrany dôverných informácií o spoločnosti a/alebo štatistiky indexované alebo oddelené (napríklad údaje vyplývajúce z desaťmiestnych alebo štrnásťmiestnych kódov).

(54) Spotreba Spoločenstva sa vyvíjala takto:

Tabuľka 1

	2003	2004	2005	ORP
Spotreba Spoločenstva (v miliónoch kusov)	112	144	198	214
Index (2003 = 100)	100	129	176	190

(55) Počas posudzovaného obdobia spotreba príslušného výrobku vzrástla o 90 %. Čiastočným dôvodom tohto zvýšenia spotreby je zvýšenie dovozu príslušného výrobku určeného pre spotrebiteľov. Menšie CFL-i, ktoré sú podobné klasickým žiarovkám, začali prenikať na trh a v dôsledku ich zjavnej príťažlivosti pre spotrebiteľov (údajne vďaka ich dizajnu a nízkej cene) došlo k značnému zvýšeniu dopytu.

Vývoj dovozu

Objemy, podiel na trhu a ceny dovozu z ČĽR

(56) Vývoj objemov a podielov dovozu príslušného výrobku z ČĽR na trhu sa uvádza v tabuľke 2. V súlade so zisteniami rozširujúceho nariadenia dovoz zapísaný pod kódom KN 8539 31 90 zaslaný z Vietnamskej socialistickej republiky, Pakistanskej islamskej republiky a Filipínskej republiky v období od roku 2003 do rozšírenia opatrení je v nasledujúcej tabuľke zaradený pod dumpingový dovoz. Zdôrazňuje sa, že toto zaradenie nemá žiadny vplyv na charakter opísaných trendov. Vzhľadom na to, že predbežné preskúmanie, pokiaľ ide o spoločnosť Lisheng Electronics (pozri vyššie) ešte nie je ukončené, predpokladá sa, že výsledok pôvodného prešetrovania (nebol zistený dumping) platí aj pre toto preskúmanie pred uplynutím platnosti.

Tabuľka 2

	2003	2004	2005	ORP
Objem dumpingového dovozu (z dôvodu dôvernosti sa uvádza len index)	100	148	262	335
Objem nedumpingového dovozu (z dôvodu dôvernosti sa uvádza iba index)	100	147	194	205
Celkový dovoz (v tis. kusov)	55 046	81 361	127 860	153 451
Podiel dumpingového dovozu na trhu	20 % až 30 %	27 % až 37 %	37 % až 47 %	47 % až 57 %
Podiel nedumpingového dovozu na trhu	17 % až 27 %	17 % až 27 %	17 % až 27 %	17 % až 27 %
Priemerné ceny dumpingového dovozu	1,2 EUR až 1,3 EUR	1,0 EUR až 1,1 EUR	0,9 EUR až 1,0 EUR	0,9 EUR až 1,0 EUR

(57) Medzi rokom 2003 a koncom ORP sa dumpingový dovoz z ČĽR zvýšil o 235 %. Medzitým sa podiel dumpingového dovozu na spotrebe Spoločenstva zvýšil z 20 % až 30 % na 47 % až 57 %.

(58) V tom istom čase zvýšil svoj podiel na trhu Spoločenstva aj nedumpingový dovoz, hoci nie v takom rozsahu ako dumpingový dovoz. Počas ORP podiel nedumpingového dovozu na trhu Spoločenstva predstavoval 17 % až 27 %, omnoho menej než podiel na trhu dumpingového dovozu.

(59) Celkovo mal dovoz z ČĽR, či už dumpingový, alebo nedumpingový, počas ORP podiel na trhu Spoločenstva približne 72 %.

(60) Postup výpočtu cenového podhodnotenia je taký istý ako postup opísaný v odôvodnení 60 dočasného nariadenia. Typ CFL-i vyvážaných do Spoločenstva vyvážajúcimi výrobcami v ČĽR (v súvislosti s ktorými bol zistený dumping) sa porovnal so zodpovedajúcim typom CFL-i vyrábaných spoločnosťou podporujúcou podnet a vyjadril sa ako percento z ceny zo závodu spoločnosti podporujúcej podnet. Na základe toho sa zistila úroveň podhodnotenia v rozsahu od 48,2 % do 61,5 %.

Objemy, podiely na trhu a ceny dovozu z iných krajín

(61) S cieľom zmapovať celú situáciu na trhu Spoločenstva sa preskúmali aj trendy dovozu príslušného výrobku z iných krajín, ktorých sa toto preskúmanie týka.

(62) Vývoj objemov dovozu, podielov na trhu a priemerných cien dovozu z tretích krajín je uvedený v tabuľke 3 (dve hlavné vyvážajúce krajiny boli vynechané).

Tabuľka 3

	2003	2004	2005	ORP
Objem dovozu z Malajzie	1 až 2 milióny kusov	0 až 1 milión kusov	1 až 2 milióny kusov	2 až 3 milióny kusov
Podiel na trhu	1 až 2 %	0 až 1 %	0 až 1 %	0 až 1 %
Priemerné ceny dovozu	1,2 EUR až 1,3 EUR	1,1 EUR až 1,2 EUR	1,2 EUR až 1,3 EUR	1,2 EUR až 1,3 EUR
Objem dovozu z Taiwanu	0 až 1 milión kusov	1 až 2 milióny kusov	3 až 4 milióny kusov	3 až 4 milióny kusov
Podiel na trhu	0 až 1 %	0 až 1 %	1 až 3 %	1 až 3 %
Priemerné ceny dovozu	0 EUR až 1,0 EUR	0 EUR až 1,0 EUR	0 EUR až 1,0 EUR	0 EUR až 1,0 EUR
Objem dovozu z ostatných krajín sveta	3 až 4 milióny kusov	4 až 5 miliónov kusov	7 až 10 miliónov kusov	7 až 10 miliónov kusov
Podiel na trhu	3 až 4 %	2 až 3 %	4 až 5 %	4 až 5 %
Priemerné ceny dovozu	1,0 EUR až 1,1 EUR	1,0 EUR až 1,1 EUR	1,0 EUR až 1,1 EUR	1,0 EUR až 1,1 EUR

(63) Medzi rokom 2003 a koncom ORP bolo zaznamenané menšie zvýšenie, pokiaľ ide o dovoz s pôvodom v Malajzii a na Taiwane. Celkovo dovoz z tretích krajín bol schopný získať podiel na trhu napriek tomu, že dovoz s pôvodom v ČĽR úspešne prenikol na trh Spoločenstva. V porovnaní s dovozom z ČĽR má však dovoz z tretích krajín iba vedľajšiu úlohu.

(64) Vzhľadom na nízke dovezené množstvá zistenia týkajúce sa cien na základe štatistík o dovoze sa nepokladali za reprezentatívne, pokiaľ ide o niektoré krajiny, keďže sa jasne výrazne líšia od dovozných cien zistených v súvislosti s ČĽR. Neexistuje však dôvod domnievať sa, že vyvážajúci výrobcovia v tretích krajinách by sa od cien účtovaných vyvážajúcimi výrobcami v ČĽR mohli odchyľovať viac než marginálne. Aj v prípade, že by sa tieto ceny pokladali za reprezentatívne, vzhľadom na obmedzený rozsah objemov, ktoré sú k dispozícii, a na charakter čínskych vývozných cien a objemov na ďalej podrobne opísané zistenia by to nemalo žiadny vplyv.

3. **Hospodárska situácia spoločnosti podporujúcej podnet**

Predbežné poznámky

(65) Na základe článku 3 ods. 5 základného nariadenia boli preskúmané všetky relevantné hospodárske ukazovatele, ktoré majú vplyv na stav jedinej spoločnosti podporujúcej podnet v prešetrovaní.

(66) Vzhľadom na skutočnosť, že údaje sa týkajú iba jednej spoločnosti, z dôvodu dôvernosti sú všetky údaje indexované.

Tabuľka 4

Výroba, inštalovaná výrobná kapacita a miera využitia kapacity

	2003	2004	2005	ORP
Výroba	100	107	90	83
Inštalovaná výrobná kapacita	100	100	100	100
Miera využitia kapacity	100	107	90	83

(67) Po zvýšení výroby medzi rokmi 2003 a 2004 výroba spoločnosti podporujúcej podnet klesla medzi rokom 2004 a ORP o 22 %. Keďže úroveň nainštalovanej výrobnej kapacity zostala nezmenená, miera využitia kapacity sa znížila v súlade s mierou výroby, t. j. od roku 2004 o 22 %.

(68) Dôvodom nižšej úrovne výroby (a nižších úrovní využitia kapacity) sú nižšie objemy predaja typu CFL-i, ktoré vyrába spoločnosť podporujúca podnet, na trhu Spoločenstva.

Tabuľka 5

Zásoby

	2003	2004	2005	ORP
Zásoby	100	49	0	116
Zásoby vyjadrené v % z celkových objemov predaja na trhu Spoločenstva	100	49	0	168

(69) Vzhľadom na to, že dopyt po CFL-i od tohto výrobcu sa znížil (pozri predchádzajúce odôvodnenie), úroveň zásob CFL-i vyrobených v Spoločenstve sa počas posudzovaného obdobia zvýšila. Zvýšenie zásob počas ORP by sa malo čiastočne chápať s ohľadom na skutočnosť, že CFL-i sú sezónnym výrobkom (s vyššími objemami predaja v období pred a počas tmavšieho obdobia roka). Preto sa zvýšenie zásob v období medzi rokom 2005 a ORP dá čiastočne pripísať sezónnym vplyvom. V určitom rozsahu sa však dá pripísať aj nižším objemom predaja CFL-i vyrobených v Spoločenstve počas ORP.

(70) Objemy predaja CFL-i vyrobených v Spoločenstve, podiel spotreby Spoločenstva na trhu a rast

Tabuľka 6

	2003	2004	2005	ORP
Objemy predaja	100	102	103	83
Podiel spotreby Spoločenstva na trhu	100	80	59	44
Rast obratu z predaja	100	101	93	74

(71) Objemy predaja CFL-i vyrobených v Spoločenstve spoločnosťou podporujúcou podnet pre trh Spoločenstva zostali počas piatich rokov posudzovaného obdobia v absolútnom vyjadrení na relatívne stabilnej úrovni. Počas ORP sa však zistil pokles objemov predaja o 20 %.

(72) V porovnaní so spotrebou Spoločenstva sa podiel na trhu CFL-i vyrobených v Spoločenstve spoločnosťou podporujúcou podnet znížil.

Tabuľka 7

Predajné ceny

	2003	2004	2005	ORP
Priemerné predajné ceny	100	98	90	88

(73) Priemerné predajné ceny CFL-i vyrobených v Spoločenstve sa počas posudzovaného obdobia znížili. Priemerné predajné ceny za kus počas posudzovaného obdobia klesli o 12 %.

Tabuľka 8

Zamestnanosť, mzdy a produktivita na zamestnanca

	2003	2004	2005	ORP
Zamestnanci	100	97	90	82
Mzdy	100	97	90	85
Produktivita (počet vyrobených CFL-i na zamestnanca vo výrobe)	100	109	101	106

(74) Priamym dôsledkom nižšej výroby v rámci Spoločenstva bolo znižovanie počtu zamestnancov počas celého posudzovaného obdobia.

(75) Náklady na mzdy sa znižovali v súlade so znižovaním počtu zamestnancov.

(76) Produktivita zamestnancov vo výrobe sa počas posudzovaného obdobia zvýšila o 11 %, t. j. počet zamestnancov vo výrobe klesal viac než počet vyrobených CFL-i.

Rozsah skutočného dumpingového rozpätia a zotavenie z účinkov dumpingu v minulosti

(77) Pokiaľ ide o vplyv rozsahu skutočného dumpingového rozpätia na spoločnosť podporujúcu podnet, tento vplyv sa nemôže považovať za zanedbateľný vzhľadom na objem a ceny dovozu z príslušných krajín.

(78) Na základe uvedeného je možné dospieť k záveru, že spoločnosť podporujúca podnet sa úplne zotavila z účinkov dumpingu v minulosti.

Tabuľka 9

Ziskovosť, návratnosť investícií a peňažný tok

	2003	2004	2005	ORP
Ziskové rozpätie pred zdanením z predaja v Spoločenstve (% z predaja Spoločenstva)	100	126	38	– 36
Návratnosť celkových aktív	100	110	36	– 17
Peňažný tok (% z celkového predaja)	100	94	57	1

(79) Všetky uvedené ukazovatele výkonnosti poukazujú na trend smerujúci k zníženiu ziskovosti. Po počiatočnej situácii primeranej finančnej výkonnosti (po uložení antidumpingových opatrení v roku 2001) spoločnosť podporujúca podnet zaznamenala počas prvých rokov posudzovaného obdobia obdobie zdravej finančnej výkonnosti. V dôsledku konkurencie vo forme CFL-i s pôvodom v ČĽR sa znížili objemy predaja a priemerné predajné ceny a mali negatívny vplyv na finančnú výkonnosť spoločnosti podporujúcej podnet. Napriek platným antidumpingovým opatreniam spoločnosť podporujúca podnet zaznamenala počas ORP straty.

Tabuľka 10

Investície a schopnosť zvýšiť kapitál

	2003	2004	2005	ORP
Investície	100	55	95	71

(80) Úroveň investícií sa celkovo počas posudzovaného obdobia znížila. Malo by sa tiež poznamenať, že úroveň investícií v súvislosti s príslušným výrobkom bola vo všeobecnosti nízka, ako vyplýva zo skutočnosti, že inštalovaná výrobná kapacita sa počas posudzovaného obdobia nezmenila.

(81) Spoločnosť podporujúca podnet neuviedla žiadne osobitné problémy, pokiaľ ide o jej schopnosť zvýšiť kapitál.

Záver k hospodárskej situácii spoločnosti podporujúcej podnet

(82) Pre posudzované obdobie bolo charakteristické zníženie dovozu z ČĽR, čo malo nepriaznivý vplyv na finančnú výkonnosť spoločnosti podporujúcej podnet, pokiaľ ide o CFL-i vyrobené v Spoločenstve. Počas ORP sa znížili objemy aj hodnoty predaja a ziskovosť poklesla na úroveň vykazujúcu stratu.

(83) Je preto zrejmé, že v prípade umožnenia uplynutia antidumpingových opatrení by sa finančná situácia spoločnosti podporujúcej podnet, pokiaľ ide o CFL-i vyrobené v Spoločenstve, zhoršila.

4. **Dovozná činnosť spoločnosti podporujúcej podnet**

Tabuľka 11

	2003	2004	2005	ORP
Ďalší predaj dovezených CFL-i	100	323	346	941
Podiel celkového zisku z predaja pochádzajúceho z ďalšieho predaja dovezených CFL-i	100	104	104	188

(84) Výrobca podporujúci podnet uviedol, že CFL-i začal dovážať z príslušnej krajiny s cieľom chrániť sa pred konkurenciou vo forme dovozu a zachovať si svoj podiel na trhu Spoločenstva.

(85) Objemy dovozu predstavujú relatívne len malú časť z celkových objemov predaja na trhu Spoločenstva.

5. **Vývozná činnosť spoločnosti podporujúcej podnet**

Tabuľka 12

	2003	2004	2005	ORP
Vývozný predaj CFL-i vyrobených v Spoločenstve	100	68	46	60
Priemerná cena vyvezených CFL-i vyrobených v Spoločenstve	100	96	102	87

(86) Výkonnosť vývozu spoločnosti podporujúcej podnet sa počas posudzovaného obdobia zhoršila. Čiastočne to vysvetľuje skutočnosť, že pre niektoré vývozné trhy spoločnosť podporujúca podnet zmenila miesto, z ktorého uskutočňuje dodávku CFL-i, a to z výroby v Spoločenstve na miesto bližšie k vývoznému trhu.

(87) Priemerná cena za kus pri vývoznom predaji bola počas posudzovaného obdobia pomerne stabilná s tendenciou smerom k nižším cenám na konci ORP.

6. **Záver o pravdepodobnosti pokračovania alebo opakovaného výskytu ujmy**

(88) Na základe prešetrovania sa ukázalo, že kapacita čínskych vývozcov je značná a je ju možné ľahko zvýšiť. Okrem toho úrovne cien v Spoločenstve sú v porovnaní s inými trhmi naďalej atraktívne a pre čínsky vývoz existujú v Spoločenstve osvedčené distribučné kanály. Je preto pravdepodobné, že čínsky vývoz sa zvýši.

(89) Zistené značné úrovne dumpingu a podhodnocovania, ako aj nízka úroveň cien uplatňovaná pri čínskom vývoze do iných tretích krajín, naznačujú, že uvedené objemy vývozu do Spoločenstva by sa uskutočnili za dumpingové ceny, ktoré by boli nižšie ako ceny a náklady spoločnosti podporujúcej podnet.

(90) Kombinovaný účinok týchto objemov a cien by pravdepodobne viedol k zhoršeniu situácie spoločnosti podporujúcej podnet. Či by už reakcia spoločnosti podporujúcej podnet bola vo forme zníženia predaja (a teda aj výroby) alebo zníženia cien, prípadne obidvoch, zhoršenie finančnej situácie by bolo výrazné.

(91) Pri prešetrovaní sa nezistili žiadne iné faktory, ktoré by spochybnili pravdepodobný účinok dumpingového dovozu na situáciu spoločnosti podporujúcej podnet. Najmä je pravdepodobné, že v prípade uplynutia platnosti opatrení by dumpingový dovoz z Číny získal prevahu nad výrobkami z iných zdrojov vrátane od výrobcov zo Spoločenstva a od čínskeho výrobcu, ktorý podlieha nulovému clu. Aj keby k tomu nedošlo, množstvo a úrovne cien čínskeho dumpingového dovozu by boli v takom rozsahu, že dovoz z nedumpingových zdrojov by vo všetkej pravdepodobnosti nenarušil príčinnú súvislosť. Okrem toho neboli zistené žiadne iné faktory, ktorým by sa mohla ujma pripísať. Najmä neexistuje žiadny dôkaz, že sa na tento prípad vzťahuje ktorýkoľvek z faktorov uvedených v článku 3 ods. 7 základného nariadenia, a určite nie taký, ktorý by narušil príčinnú súvislosť medzi dumpingom a ujmou.

(92) Okrem toho nie je možné domnievať sa, že dovoz uskutočnený výrobcom podporujúcim podnet by mal nejaký výrazný vplyv, pokiaľ ide o pravdepodobnosť pokračovania ujmy. V tejto súvislosti sa stanovilo, že tento dovoz sa uskutočnil v dôsledku potreby spoločnosti podporujúcej podnet skompletizovať sortiment výrobkov.

(93) Na základe toho sa dospelo k záveru, že v prípade umožnenia uplynutia platnosti antidumpingových opatrení na dovoz CFL-i s pôvodom v Čínskej ľudovej republike existuje pravdepodobnosť pokračovania a opakovaného výskytu poškodzujúceho dumpingu.

E. ZÁUJEM SPOLOČENSTVA

1. Predbežné poznámky

(94) Po prvé sa pripomína (pozri odôvodnenie 50), že v článku 9 ods. 1 sa stanovuje, že Spoločenstvo môže prijať opatrenia aj v prípade, že podnet bol stiahnutý, ak je prijatie opatrení v záujme Spoločenstva. Táto možnosť je *a fortiori* Spoločenstvu otvorená aj v preskúmaní pred uplynutím platnosti, v ktorom hlavný výrobca naďalej podporuje opatrenia, aj keď ostatní výrobcovia sú proti ich pokračovaniu. Preto a v súlade s článkom 21 základného nariadenia sa skúmalo, či by zachovanie existujúcich antidumpingových opatrení bolo v záujme Spoločenstva ako celku, a ak áno, ako dlho. Stanovenie záujmu Spoločenstva vychádzalo z hodnotenia všetkých zúčastnených záujmov. Súčasné prešetrovanie analyzuje situáciu, keď už sú antidumpingové opatrenia zavedené od roku 2001, čím umožňuje posúdenie každého nenáležitého negatívneho účinku aktuálnych antidumpingových opatrení na príslušné strany.

(95) Na základe toho sa skúmalo, či napriek záverom o pravdepodobnosti pokračovania alebo opakovaného výskytu poškodzujúceho dumpingu existujú presvedčivé dôvody, ktoré by viedli k záveru, že v tomto konkrétnom prípade nie je v záujme Spoločenstva opatrenia zachovať.

2. Záujem výrobcu zo Spoločenstva podporujúceho podnet

(96) Ako sa už naznačilo v časti D, v prípade zrušenia opatrení existuje pravdepodobnosť pokračovania, ako aj opakovaného výskytu dumpingu.

(97) Je pravdepodobné, že v prípade zrušenia opatrení bude naďalej zaznamenávaná strata. Výrobné závody v súčasnosti zamestnávajú niekoľko stoviek zamestnancov. Bolo by preto v záujme výrobcu zo Spoločenstva podporujúceho podnet, aby boli znovu uložené antidumpingové opatrenia zamerané proti dumpingovému dovozu z príslušnej krajiny.

3. Záujem ostatných výrobcov v Spoločenstve

(98) Vo všeobecnosti by sa malo vzhľadom na dovoznú činnosť výrobcov zo Spoločenstva zdôrazniť, že existencia ciel mala negatívny vplyv na ich celkovú činnosť. Okrem výdavkov súvisiacich s antidumpingovými clami spojenými s dovozom, opatrenia im zabránili v optimalizácii ich výrobného sortimentu, portfólia predaja, a teda ich ziskovosti. V dôsledku toho to malo vplyv aj na investície, výrobu, výskum a vývoj a iné strategické rozhodnutia. Tieto negatívne účinky sú dôležitým faktorom, ktoré by sa v rámci tejto analýzy mali vziať do úvahy.

(99) Pripomína sa, že mimo svojej európskej výroby spoločnosť A oznámila stratégiu využívať zdroje v ČĽR. Preto sa dospelo k záveru, že opätovné uloženie opatrení by nebolo v záujme tohto výrobcu.

(100) Obaja ďalší výrobcovia zo Spoločenstva (v prílohe označovaní ako „spoločnosť C“ a „spoločnosť D“) vyjadrili voči opätovnému uloženiu opatrení námietky. Hoci obidve tieto spoločnosti využívajú zdroje CFL-i v ČĽR, zároveň stále majú značnú výrobu v Spoločenstve. Z tohto dôvodu sa nedá vylúčiť, že antidumpingové opatrenia by boli, najmä zo strednodobého hľadiska, v rozpore so záujmami týchto dvoch výrobcov.

4. Záujem dodávateľov

(101) Niekoľko dodávateľov zabezpečujúcich značnú časť celkových dodávok výrobnému odvetviu Spoločenstva spolupracovalo s Komisiou pri prešetrovaní. Všetci okrem jedného dodávateľa vyjadrili podporu pokračovaniu opatrení a obavy zo straty obchodu v prípade ohrozenia existencie výroby CFL-i v Spoločenstve. Títo dodávatelia spolu zamestnávali stovky zamestnancov v Nemecku, Španielsku, Taliansku, na Slovensku a v Maďarsku.

(102) Je preto možné usúdiť, že by bolo v záujme dodávateľov, aby boli znovu uložené antidumpingové opatrenia zamerané proti dumpingovému dovozu z príslušnej krajiny.

5. Záujem dovozcov/obchodníkov a maloobchodníkov

(103) Komisia zaslala dotazníky ôsmim dovozcom/obchodníkom s príslušným výrobkom. Dotazníky vyplnili traja dovozcovia predstavujúci iba približne 1 % celkového objemu dovozu príslušného výrobku s pôvodom v príslušnej krajine do Spoločenstva. Príslušný výrobok je pre všetky tri spoločnosti dôležitý a jeho obrat zodpovedá 10 – 70 % celkového obratu každej spoločnosti. Vzhľadom na očakávané zvýšenie spotreby tohto výrobku zo strednodobého hľadiska bolo zrejmé, že tento obrat sa zvýši. Prihlásila sa aj jedna spoločnosť zastupujúca maloobchodný sektor.

(104) Dvaja dovozcovia a jedna spoločnosť zastupujúca maloobchodný sektor vyjadrili jednoznačnú námietku voči pokračovaniu opatrení, pričom tretia spoločnosť identifikovala výhody aj nevýhody platných opatrení. Všetky tri spoločnosti tvrdili, že Spoločenstvo je závislé od dovozu príslušného výrobku z ČĽR, keďže výroba Spoločenstva nie je schopná uspokojiť dopyt na trhu. Navyše zdôraznili, že spotreba v Spoločenstve sa výrazne zvýši. Uznalo sa však, že platné opatrenia zabránili tomu, aby sa nízkokvalitné tzv. spektrálne žiarivky triedy C nejako výrazne uchytili na trhu Spoločenstva. Vzhľadom na skutočnosť, že spotrebitelia by mohli mať problémy v odlíšení týchto žiariviek od žiariviek triedy B vyššej kvality, zrušenie opatrení by mohlo znamenať, že žiarivky triedy B, ktoré tvoria hlavnú časť obchodu príslušných dovozcov, by mali problémy, pokiaľ ide o konkurovanie týmto výrobkom.

6. **Záujem spotrebiteľov a vývoj príslušného výrobku na trhu Spoločenstva**

(105) Niekoľko zainteresovaných strán tvrdilo, že antidumpingové clá sú v rozpore s politikami Spoločenstva zameranými na úsporu energií, pretože spôsobili neúmerný rast maloobchodných cien pre spotrebiteľov, a teda znižujú predaj žiariviek šetriacich energiu (CFL-i). Na druhej strane jedna strana tvrdila, že zrušenie opatrení by malo negatívny účinok na politiku Spoločenstva v oblasti životného prostredia, keďže CFL-i vyrobené v Číne obsahujú viac ortuti, a teda pri ich zneškodnení majú negatívnejší vplyv na životné prostredie ako žiarivky vyrobené v Spoločenstve.

(106) Antidumpingové opatrenia sú zamerané na riešenie nespravodlivých konkurenčných výhod vyplývajúcich z dumpingových praktík pri dovoze do Spoločenstva. Existencia iných politík Spoločenstva ako taká teda nebráni v uložení a pokračovaní ciel, ak sú potrebné.

(107) Napriek tomu sa na základe prešetrovania ukázalo, že spotreba a dopyt po príslušnom výrobku na trhu Spoločenstva sa výrazne zvýšili a k tomuto zvýšeniu dopytu pravdepodobne došlo v dôsledku zvýšeného záujmu európskych spotrebiteľov znížiť ich výdavky na energie, a teda prispieť k trvalému rozvoju. Je tiež zrejmé, že platné opatrenia mali značný vplyv na maloobchodné ceny príslušného výrobku v Spoločenstve. To znamená, že spotrebitelia, ktorí by potenciálne prešli z klasických žiaroviek na príslušný výrobok, zatiaľ neboli schopní tak urobiť vzhľadom na značný rozdiel v maloobchodnej cene medzi týmito výrobkami, pričom tento rozdiel sa zvýšil aj v dôsledku platných opatrení. V tejto súvislosti sa preto pri posudzovaní záujmu Spoločenstva v tomto prípade musí brať do úvahy aj dodávka dostatočných množstiev príslušného výrobku za primerané ceny na trh.

(108) Tu by sa mala vziať do úvahy politika Spoločenstva zameraná na podporu používania žiariviek šetriacich energiu, ktorá môže uvedené argumenty len posilniť.

(109) Pokiaľ ide o pravdepodobný vývoj na trhu, pokračovanie opatrení by podľa všetkého znamenalo značné zaťaženie pre spotrebiteľov zo strednodobého a dlhodobého hľadiska.

(110) V reakcii na uverejnenie výrobca zo Spoločenstva podporujúci podnet tvrdil, že platné opatrenia nemali výrazný vzostupný vplyv na spotrebiteľské ceny v Spoločenstve. Pokiaľ ide o toto tvrdenie, malo by sa poznamenať, že zatiaľ čo je možno pravda, že spotrebiteľská cena niektorých typov sa od zavedenia opatrení znížila, nemožno poprieť, že clá až do výšky 66 %, ktoré boli odvtedy rozšírené na dovoz, pri ktorom sa obchádzali opatrenia, museli mať vzostupný vplyv na cenu. Okrem toho podľa vlastných údajov spoločnosti podporujúcej podnet boli v členskom štáte s najväčším maloobchodným trhom v Spoločenstve ceny troch z piatich typov vyššie na začiatku roku 2006 než na začiatku roku 2001. Spoločnosť v prílohe označovaná ako spoločnosť A uviedla, že nebolo jasné, či navrhovateľ stiahol podnet. Ako už bolo uvedené, výrobca v Spoločenstve podporujúci podnet zachoval svoj podnet.

(111) Niektoré zainteresované strany tiež tvrdili, že opatrenia sú v rozpore so záujmom Spoločenstva, keďže výrobcovia zo Spoločenstva nemajú dostatočnú kapacitu na uspokojenie dopytu, a teda dovoz je na zabezpečenie dodávky na trh nevyhnutný.

(112) Účelom antidumpingových opatrení nie je zakázať dovoz ani obmedziť dodávky CFL-i na trh Spoločenstva. Ako sa už uviedlo, platné opatrenia nemali negatívny vplyv na dovoz. Naopak, nárast spotreby viedol k zvýšeniu v absolútnom vyjadrení, ako aj podielu na trhu, dovozu z ČĽR v posudzovanom období. Je však jasné, že zo strednodobého hľadiska môže byť vplyv pokračovania opatrení na dodávky výraznejší.

(113) Niektoré zainteresované strany okrem toho uviedli, že platné opatrenia narúšajú hospodársku súťaž na trhu Spoločenstva, keďže iba niektoré hospodárske subjekty sú schopné využívať zdroj CFL-i v ČĽR od výrobcov, ktorí podliehajú nulovým alebo veľmi nízkym clám. Iné hospodárske subjekty majú len obmedzený prístup na trh, keďže môžu dovážať iba od vyvážajúcich výrobcov, ktorí podliehajú vysokým clám.

(114) Malo by sa poznamenať, že článok 21 základného nariadenia uvádza potrebu vylúčiť vplyv poškodzujúceho dumpingu narúšajúceho obchod. Na tento účel pomôže uloženie opatrení vyrovnať výhody plynúce z dumpingu pre vývozcov. Clá by takto pomohli zachovať rovnaké podmienky pre výrobcov zo Spoločenstva, vývozcov z tretích krajín a vývozcov v príslušnej krajine, kde nebol zistený dumping, na jednej strane a vývozcov, v súvislosti s ktorými sa zistilo uplatňovanie dumpingových praktík, na druhej strane. Skutočnosť, že niektorí vývozcovia podliehajú vyšším clám než ostatní, iba odráža odlišné dumpingové rozpätia medzi rôznymi vývozcami, a preto nespôsobuje diskrimináciu alebo narušenie hospodárskej súťaže medzi vývozcami s prístupom k iným zdrojom v ČĽR. Okrem toho prešetrovaním sa ukázalo, že hospodárske subjekty Spoločenstva majú prístup k CFL-i od iných výrobcov v Spoločenstve, ako aj v príslušnej krajine a tretích krajinách, a nebol poskytnutý žiadny dôkaz, ktorý by podporil tvrdenie, že niektoré hospodárske subjekty nemajú prístup na trh. Na základe uvedeného sa musí dospieť k záveru, že pokračovanie opatrení bude mať výrazný vplyv na spotrebiteľov z hľadiska maloobchodných cien a dostupnosti dodávok najmä zo strednodobého až dlhodobého hľadiska.

7. **Záver o záujme Spoločenstva a trvanie opatrení**

(115) V článku 21 ods. 1 základného nariadenia sa stanovuje, že by sa mala osobitne zvážiť potreba vylúčiť vplyv poškodzujúceho dumpingu narúšajúceho obchod. Jeden výrobca, ktorý predstavuje značnú časť výroby Spoločenstva, trpí účinkami poškodzujúceho dumpingu stanoveného v prešetrovaní. Napriek tomu však existujú závažné dôvody, na základe ktorých sa dospelo k záveru, že je v záujme Spoločenstva, aby boli opatrenia zrušené: výrobné odvetvie Spoločenstva samotné je značne závislé od dovozu z ČĽR, ak chce uspokojiť dopyt, ktorý sa rýchlo zvyšuje; niektorí výrobcovia zo Spoločenstva samotní nepodporujú pokračovanie opatrení a ukázalo sa, že opatrenia majú výrazný vplyv na spotrebiteľské ceny, a teda na rozhodnutie zákazníkov, či si kúpia CFL-i alebo menej efektívne klasické žiarivky.

(116) So zreteľom na všetky príslušné záujmy sa dospelo k záveru, že celková rovnováha príslušných záujmov sa dosiahne zrušením opatrení. Vzhľadom na uvedené dôvody týkajúce sa záujmov výrobcu podporujúceho pokračovanie opatrení, ak sa zvážia spolu s príslušnými záujmami, najmä iných výrobcov zo Spoločenstva, je však z krátkodobého hľadiska v záujme Spoločenstva pokračovať v opatreniach na ďalšie prechodné obdobie. Je preto vhodné, aby sa opatrenia pred uplynutím ich platnosti zachovali iba na obdobie jedného roka. Po tomto by boli pravdepodobné negatívne účinky na spotrebiteľov a iné subjekty neúmerné výhodám, ktoré by výrobcom zo Spoločenstva plynuli z opatrení.

F. **ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

(117) Všetky strany boli informované o základných skutočnostiach a úvahách, na základe ktorých sa má odporúčať, aby existujúce opatrenia boli po jednom roku zrušené. Bol im tiež poskytnutý čas na predkladanie pripomienok a požiadaviek následne po uverejnení. Žiadna z pripomienok prijatých po uverejnení nebola taká, že by viedla k zmene záverov uvedených v tomto nariadení.

(118) Z uvedeného vyplýva, že antidumpingové clá by mali byť po jednom roku zrušené,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Na dovoz elektronických kompaktných žiariviek napájaných striedavým prúdom (vrátane elektronických kompaktných žiariviek napájaných striedavým aj jednosmerným prúdom) s jednou alebo viacerými sklenenými trubicami so všetkými osvetľovacími prvkami a elektronickými súčasťami pripevnenými k pätici alebo zabudovanými v pätici, zaradených pod kód KN ex 8539 31 90 (kód TARIC 8539 31 90 95) s pôvodom v Čínskej ľudovej republike sa týmto ukladá konečné antidumpingové clo.

2. Sadzba antidumpingového cla uplatniteľná na čistú franko cenu na hranici Spoločenstva pred preclením výrobkov vyrobených uvedenými spoločnosťami je takáto:

Spoločnosť	Antidumpingové clo (%)	Doplnkový kód TARIC
Changzhou Hailong Electronics & Light Fixtures Co., Ltd. Luoyang, Changzhou, Jiangsu Changzhou 213104 Čínska ľudová republika	59,5	A234
City Bright Lighting (Shenzhen) Ltd. Shenzhen Čínska ľudová republika	17,1	A235
Deluxe Well Enterprises Ltd. Block 17-18, Hong Qiao Tao Industrial Zone Bao An Yuan Shenzhen Čínska ľudová republika	37,1	A236
Lisheng Electronic & Lighting (Xiamen) Co., Ltd. Xiamen Čínska ľudová republika	0,0	A237
Philips & Yaming Lighting Co., Ltd. 1805 Hu Yi Highway Malu Jia Ding District Shangai 201801 Čínska ľudová republika	32,3	A238
Sanex Electronics Co., Ltd. 1 Xiangyang Road, Xiangcheng Town, Xiangcheng District, Suzhou, Jiangsu Čínska ľudová republika	20,2	A239
Shenzhen Zuoming Electronic Co. Ltd. Shenzhen, Guangdong Čínska ľudová republika	8,4	A240
Zhejiang Sunlight Group Co., Ltd. 129 Fengshan Road, Zhejiang Shangyu 213104 Čínska ľudová republika	35,3	A241
Všetky ostatné spoločnosti	66,1	A999

3. Týmto sa rozširuje konečné antidumpingové clo vo výške 66,1 % uplatniteľné na dovoz s pôvodom v Číne na dovoz rovnakého výrobku uvedeného v odseku 1 zasielaného z Vietnamskej socialistickej republiky, Pakistanskej islamskej republiky a Filipínskej republiky, ktorý má alebo nemá deklarovaný pôvod vo Vietnamskej socialistickej republike, Pakistanskej islamskej republike a Filipínskej republike (kód TARIC 8539 31 90 92).

4. Pokiaľ nie je stanovené inak, uplatňujú sa platné ustanovenia pre clá.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*. Je platné po dobu jedného roka od jeho nadobudnutia účinnosti.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Luxemburgu 15. októbra 2007

Za Radu
predseda
L. AMADO

PRÍLOHA

Spoločnosť A

a) *Dovážané množstvá*

Počas ORP spoločnosť A doviezla z príslušnej krajiny 50 až 60 miliónov CFL-i žiariviek. Z hľadiska objemu predaného na trhu Spoločenstva spoločnosť A doviezla 70 % až 80 % svojho predaja. Z hľadiska hodnoty dovezené výrobky priniesli menší zisk. Kým dovezené objemy predstavovali približne trojnásobok objemu vyrobeného v Spoločenstve, z hľadiska ziskov pre spoločnosť A dovoz vytvoril iba o niečo viac než 50 % celkových ziskov z predaja Spoločenstva.

b) *Vzťah k vyvážajúcim výrobcom v príslušnej krajine*

Spoločnosť A má dvoch prepojených vyvážajúcich výrobcov v príslušnej krajine. Od týchto dvoch prepojených vyvážajúcich výrobcov pochádza väčšina dovozu spoločnosti A. V ORP vyviezli títo dvaja vyvážajúci výrobcovia 47 % svojej výroby do ES.

c) *Stratégia využívania zdrojov dovozu, ochranná (dočasná) alebo strategická (dlhodobá)*

Spoločnosť A prijala strategické dlhodobé rozhodnutie využívať zdroj dovozu v príslušnej krajine, aby mohla poskytovať svojim zákazníkom celý sortiment výrobkov.

d) *Výroba v Spoločenstve*

Spoločnosť A je druhý najväčší výrobca CFL-i v Spoločenstve, ktorý zamestnáva pri výrobe a predaji výrobku, ktorý je predmetom posudzovania, približne 600 ľudí. Podľa spoločnosti A budú v jej továrni nainštalované ďalšie dve výrobné linky, ktoré pridajú ďalších 15 – 20 miliónov kusov, čo znamená zvýšenie jej súčasnej výrobnej kapacity asi o polovicu. Nové výrobné linky sú určené na výrobu príslušného výrobku.

Pokiaľ ide o ostatných výrobcov v Spoločenstve, výroba spoločnosti A v Spoločenstve pozostáva najmä z montáže súčiastok pochádzajúcich z viacerých zdrojov. V tomto prípade o niečo menej než polovica týchto súčiastok pochádza zo zdrojov v rámci Spoločenstva. Pravidlá pôvodu sa riadia colnými predpismi, najmä nariadením Rady (EHS) č. 2913/92 ([1]), ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva, a najmä článkami 22 až 27. V tomto prešetrovaní sa ukázalo, že príslušný výrobok má inú colnú klasifikáciu ako dovezené súčiastky. Táto reklasifikácia je dôsledkom podstatnej zmeny súčiastok. Na základe uvedeného a na základe informácií získaných v rámci tohto prešetrovania sa môže dospieť k záveru, že príslušné výrobky vyrobené spoločnosťou A majú pôvod v Spoločenstve.

e) *Sídlo ústredia a hlavných akcionárov*

Spoločnosť A je divíziou veľkej európskej skupiny s ústredím v Spoločenstve.

f) *Sídlo oddelení výskumu a vývoja*

Hlavné centrum výskumu a vývoja spoločnosti A má sídlo v jednom členskom štáte. Okrem toho väčšina závodov výskumu a vývoja, najmä tie, ktoré sú spojené s vývojom výrobného procesu, má sídlo blízko výrobných závodov, t. j. v inom členskom štáte a v príslušnej krajine.

Spoločnosť B

a) *Dovážané množstvá*

Počas ORP spoločnosť B doviezla z príslušnej krajiny 11 až 18 miliónov CFL-i žiariviek. Z hľadiska objemu predaného na trhu Spoločenstva spoločnosť B počas ORP doviezla 20 % až 30 % svojho predaja.

Z hľadiska hodnoty dovezené výrobky priniesli menší zisk. Dovezené výrobky vytvorili 15 % až 20 % celkových ziskov.

b) *Vzťah k vyvážajúcim výrobcom v príslušnej krajine*

Spoločnosť B má jedného prepojeného vyvážajúceho výrobcu v príslušnej krajine. Výrobná kapacita tohto prepojeného vyvážajúceho výrobcu bola počas ORP približne 40 miliónov kusov alebo o niečo menej než výrobná kapacita spoločnosti B v jej závodoch v Spoločenstve. Počas ORP však spoločnosť B nedovážala CFL-i od tohto prepojeného vyvážajúceho výrobcu, ale od nezávislých vyvážajúcich výrobcov.

([1]) Ú. v. ES L 302, 19.10.1992, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením Rady (ES) č. 1791/2006 (Ú. v. EÚ L 363, 20.12.2006, s. 1).

Jeden nezávislý vyvážajúci výrobca v príslušnej krajine so značnou výrobnou kapacitou a značným predajom do Spoločenstva tvrdil, že spoločnosť B prejavila záujem o jeho získanie. Vyvážajúci výrobca tvrdil, že spoločnosť B by nemala byť súčasťou vymedzenia výroby v Spoločenstve, keďže prejavila záujem o získanie nezávislých vyvážajúcich výrobcov v príslušnej krajine, a preto by bola po uskutočnení tohto získania alebo akýchkoľvek ďalších naďalej chránená pred poškodzujúcim dumpingom. Tvrdenie nebolo podložené žiadnou dokumentáciou, a preto sa musí zamietnuť.

c) *Stratégia využívania zdrojov dovozu, ochranná (dočasná) alebo strategická (dlhodobá)*

Spoločnosť B pokladá svoj dovoz za ochranné opatrenie. Tvrdí, že dovoz má dočasný charakter a nahradili by ho CFL-i vyrobené v Spoločenstve. Spoločnosť B od skončenia ORP skutočne začala s inštaláciou novej kapacity v jednom zo svojich závodov v Spoločenstve.

d) *Výroba v Spoločenstve*

Spoločnosť B je najväčší výrobca v Spoločenstve. Pri výrobe a predaji príslušného výrobku zamestnáva približne 700 osôb. Pokiaľ ide o ostatných výrobcov v Spoločenstve, výroba spoločnosti B v Spoločenstve pozostáva najmä z montáže súčiastok pochádzajúcich z viacerých zdrojov. V tomto prípade pochádzajú takmer všetky súčiastky zo zdrojov v Spoločenstve.

e) *Sídlo ústredia a hlavných akcionárov*

Spoločnosť B je divíziou veľkej európskej skupiny s ústredím v Spoločenstve.

f) *Sídlo oddelení výskumu a vývoja*

Hlavné centrum výskumu a vývoja spoločnosti B má sídlo v jednom členskom štáte. Okrem toho niektoré zo závodov výskumu a vývoja, najmä tie, ktoré sú spojené s vývojom výrobného procesu, majú sídlo blízko výrobných závodov, t. j. v dvoch iných členských štátoch (vrátane výroby súčiastok) a v príslušnej krajine.

Spoločnosť C

a) *Dovážané množstvá*

Počas posudzovaného obdobia spoločnosť C doviezla z príslušnej krajiny 3 až 7 miliónov CFL-i. Z hľadiska objemu predaného na trhu Spoločenstva spoločnosť C doviezla 30 % až 40 % svojho predaja.

Z hľadiska hodnoty dovezené výrobky priniesli menší zisk. Dovezené výrobky vytvorili iba 20 % až 30 % celkových ziskov.

b) *Vzťah k vyvážajúcim výrobcom v príslušnej krajine*

Spoločnosť C má jedného prepojeného vyvážajúceho výrobcu v príslušnej krajine, ktorý je zdrojom väčšiny jej dovozu. Kapacita tohto prepojeného vyvážajúceho výrobcu predstavovala približne päťnásobok výrobnej kapacity spoločnosti C v jej závode v Spoločenstve.

c) *Stratégia využívania zdrojov dovozu, ochranná (dočasná) alebo strategická (dlhodobá)*

Spoločnosť C uviedla, že rozhodnutie využívať zdroj v príslušnej krajine je strategické dlhodobé rozhodnutie, aby mohla svojim zákazníkom poskytovať celé spektrum výrobkov. Vzhľadom na nízke nákupné ceny a nízke prepravné náklady by podľa spoločnosti nebolo hospodársky výhodné vyrábať tento príslušného výrobku v EÚ v objeme, ktorý by uspokojil dopyt.

d) *Výroba v Spoločenstve*

Pri výrobe a predaji príslušného výrobku zamestnáva spoločnosť C približne 450 osôb, najmä vo svojich továrňach v jednom členskom štáte. Výroba spoločnosti C v Spoločenstve pozostáva najmä z montáže súčiastok pochádzajúcich z viacerých zdrojov. Menej než polovica týchto súčiastok pochádza zo zdrojov v rámci Spoločenstva. V tomto prešetrovaní sa ukázalo, že príslušný výrobok má inú colnú klasifikáciu ako dovezené súčiastky. Táto reklasifikácia je dôsledkom podstatnej zmeny súčiastok. Na základe uvedeného a na základe informácií získaných v rámci tohto prešetrovania sa dospelo k záveru, že príslušné výrobky vyrobené spoločnosťou C majú pôvod v Spoločenstve.

e) *Sídlo ústredia a hlavných akcionárov*

Spoločnosť C je divíziou veľkej skupiny spoločností s ústredím v tretej krajine. Ústredie spoločnosti C, ktorá je samostatnou právnickou osobou, má však sídlo v Spoločenstve.

Napriek skutočnosti, že spoločnosť C je súčasťou celosvetovej skupiny s ústredím v tretej krajine, má plnú právomoc prijímať všetky obchodné rozhodnutia v súvislosti s výrobou a stratégiou dovozu a predaja, pokiaľ ide o CFL-i určené na trh Spoločenstva.

f) *Sídlo oddelení výskumu a vývoja*

Hlavné centrum výskumu a vývoja spoločnosti C, pokiaľ ide o príslušný výrobok, má sídlo v jednom členskom štáte Spoločenstva. Navyše určitý vývoj a výskum sa uskutočňuje aj v sídle v treťom štáte. Okrem toho vývoj a výskum, najmä tie, ktoré sú spojené s výrobným procesom, majú sídlo blízko výrobných závodov, t. j. v Spoločenstve a v príslušnej krajine.

Spoločnosť D

a) *Dovážané množstvá*

Počas posudzovaného obdobia spoločnosť D doviezla z príslušnej krajiny 2 až 3 milióny CFL-i. Z hľadiska objemu predaného na trhu Spoločenstva spoločnosť D doviezla 50 % až 60 % svojho predaja.

Z hľadiska hodnoty dovezené výrobky priniesli menší zisk. Dovezené výrobky vytvorili menej než 40 % až 50 % celkových ziskov.

b) *Vzťah k vyvážajúcim výrobcom v príslušnej krajine*

Spoločnosť D nemá žiadneho prepojeného vyvážajúceho výrobcu v príslušnej krajine. Zdrojom dovozu z príslušnej krajiny sú nezávislí vyvážajúci výrobcovia.

c) *Stratégia využívania zdrojov dovozu, ochranná (dočasná) alebo strategická (dlhodobá)*

Spoločnosť D uviedla, že rozhodnutie využívať zdroj v príslušnej krajine je strategické dlhodobé rozhodnutie, aby mohla svojim zákazníkom poskytovať celé spektrum výrobkov. Podľa spoločnosti by nebolo hospodársky výhodné vyrábať tento druh príslušného výrobku v EÚ v objeme, ktorý by uspokojil dopyt.

d) *Výroba v Spoločenstve*

Pri výrobe a predaji príslušného výrobku zamestnáva spoločnosť D 35 až 85 osôb, najmä vo svojej továrni v Spoločenstve. Jej výrobná činnosť pozostáva najmä z montáže súčiastok, z ktorých menej než polovica pochádza z EÚ. V tomto prešetrovaní sa ukázalo, že príslušný výrobok má inú colnú klasifikáciu ako dovezené súčiastky. Táto reklasifikácia je dôsledkom podstatnej zmeny súčiastok. Na základe uvedeného a na základe informácií získaných v rámci tohto prešetrovania sa dospelo k záveru, že príslušné výrobky vyrobené spoločnosťou D majú pôvod v Spoločenstve.

e) *Sídlo ústredia a hlavných akcionárov*

Počas ORP spoločnosť D vlastnila súkromná kapitálová investičná skupina. Po skončení ORP však spoločnosť D získal výrobca v tretej krajine. Spoločnosť D má svoje firemné ústredie v Spoločenstve.

f) *Sídlo oddelení výskumu a vývoja*

Všetky centrá výskumu a vývoja spoločnosti D majú sídlo v Spoločenstve.